

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NINH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *1888/QĐ-UBND*

Hạ Long, ngày 16 tháng 6 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc phê duyệt qui hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010
và kế hoạch sử dụng đất chi tiết giai đoạn 2006-2010 của
phường Hồng Hà, thành phố Hạ Long**

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NINH

Căn cứ luật tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003.

Căn cứ Luật Đất đai năm 2003 và Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29/10/2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định số 84/2007/NĐ-CP ngày 25/5/2007 của Chính phủ qui định bổ sung về việc cấp giấy chứng nhận QSDĐ, thực hiện quyền sử dụng đất, trình tự thủ tục bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất và giải quyết khiếu nại về đất đai;

Căn cứ Thông tư số 30/2004/TT-BTNMT ngày 01/11/2004 của Bộ Tài nguyên và Môi trường “V/v hướng dẫn lập, điều chỉnh và thẩm định quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất”;

Theo đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 225/TTr-TNMT ngày 27/5/2008, UBND thành phố Hạ Long tại Tờ trình số 88 /TTr-UBND ngày 24/4/2008, Nghị quyết HĐND thành phố Hạ Long Khóa XVIII, Kỳ họp thứ XII ngày 17/01/2008,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt qui hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết giai đoạn 2006-2010 của phường Hồng Hà, thành phố Hạ Long với các nội dung chính như sau:

1. Phương án qui hoạch sử dụng đất đến năm 2010:

1.1 Diện tích, cơ cấu các loại đất:

| T | Loại đất | Hiện trạng năm 2006 | | Quy hoạch năm 2010 | |
|---|----------|---------------------|------------|--------------------|------------|
| | | Diện tích (ha) | Cơ cấu (%) | Diện tích (ha) | Cơ cấu (%) |
| | | | | | |

| | TỔNG DIỆN TÍCH TỰ NHIÊN | 311.48 | 100.00 | 311.48 | 100 |
|----------|--|---------------|---------------|---------------|--------------|
| 1 | ĐẤT NÔNG NGHIỆP | 58.98 | 18.94 | 51.37 | 16.49 |
| 1.1 | Đất sản xuất nông nghiệp | 5.53 | 1.78 | 4.62 | 1.48 |
| 1.1.1 | Đất trồng cây hàng năm | 1.21 | 0.39 | 1.21 | 0.39 |
| | <i>Trong đó: đất trồng lúa</i> | | | | |
| | <i>Đất trồng cây hàng năm còn lại</i> | 1.21 | 0.39 | 1.21 | 0.39 |
| 1.1.2 | Đất trồng cây lâu năm | 4.32 | 1.39 | 3.41 | 1.09 |
| 1.2 | Đất lâm nghiệp | 53.45 | 17.16 | 46.75 | 15.01 |
| 1.2.1 | Đất rừng sản xuất | | | | |
| 1.2.2 | Đất rừng phòng hộ | 53.45 | 17.16 | 46.75 | 15.01 |
| 1.2.3 | Đất rừng đặc dụng | | | | |
| 1.3 | Đất nuôi trồng thủy sản | | | | |
| 2 | ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP | 232.27 | 74.57 | 239.88 | 77.01 |
| 2.1 | Đất ở | 113.39 | 36.40 | 119.22 | 38.28 |
| 2.1.1 | Đất ở tại nông thôn | | | | |
| 2.1.2 | Đất ở tại đô thị | 113.39 | 36.40 | 119.22 | 38.28 |
| 2.2 | Đất chuyên dùng | 118.02 | 37.89 | 119.80 | 38.46 |
| 2.2.1 | Đất trụ sở cơ quan, công trình SN | 15.54 | 4.99 | 15.54 | 4.99 |
| 2.2.2 | Đất quốc phòng, an ninh | 6.32 | 2.03 | 6.32 | 2.03 |
| 2.2.3 | Đất SX, kinh doanh phi n.nghiệp | 29.72 | 9.54 | 29.44 | 9.45 |
| 2.2.3.1 | Đất khu công nghiệp | | | | |
| 2.2.3.2 | Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh | 29.72 | 9.54 | 29.44 | 9.45 |
| 2.2.3.3 | Đất cho hoạt động khoáng sản | | | | |
| 2.2.3.4 | Đất SX vật liệu xây dựng, gốm sứ | | | | |
| 2.2.4 | Đất có mục đích công cộng | 66.44 | 21.33 | 68.50 | 21.99 |
| 2.2.4.1 | Đất giao thông | 58.04 | 18.63 | 59.58 | 19.13 |
| 2.2.4.2 | Đất thủy lợi | | | | |
| 2.2.4.3 | Đất để chuyển dẫn năng lượng, Tr.thông | 0.24 | 0.08 | 0.24 | 0.08 |
| 2.2.4.4 | Đất cơ sở văn hoá | 1.34 | 0.43 | 1.42 | 0.46 |
| 2.2.4.5 | Đất cơ sở y tế | 2.51 | 0.81 | 2.51 | 0.81 |
| 2.2.4.6 | Đất giáo dục - đào tạo | 4.04 | 1.30 | 4.25 | 1.36 |
| 2.2.4.7 | Đất cơ sở thể dục - thể thao | | | | |
| 2.2.4.8 | Đất chợ | 0.27 | 0.09 | 0.50 | 0.16 |
| 2.2.4.9 | Đất có di tích, danh thắng | | | | |
| 2.2.4.10 | Đất bãi thải, xử lý chất thải | | | | |
| 2.3 | Đất tôn giáo, tín ngưỡng | | | | |
| 2.4 | Đất nghĩa trang, nghĩa địa | | | | |
| 2.5 | Đất sông, suối và MNCD | 0.86 | 0.28 | 0.86 | 0.28 |
| 2.6 | Đất phi nông nghiệp khác | | | | |
| 3 | ĐẤT CHƯA SỬ DỤNG | 20.23 | 6.49 | 20.23 | 6.49 |

1.2. Diện tích chuyển mục đích sử dụng đất :

Đơn vị tính: ha

| TT | Loại đất | Diện tích |
|-----------|--|-------------|
| 1 | ĐẤT NÔNG NGHIỆP CHUYỂN SANG ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP | 7.61 |
| 1.1 | Đất sản xuất nông nghiệp | 0.91 |
| 1.1.1 | Đất trồng cây hàng năm <i>Trong đó: đất chuyên trồng lúa nước</i> <i>đất trồng cây hàng năm còn lại</i> | |
| 1.1.2 | Đất trồng cây lâu năm | 0.91 |
| 1.2 | Đất lâm nghiệp | 6.70 |
| 1.2.1 | Đất rừng sản xuất | |
| 1.2.2 | Đất rừng phòng hộ | |
| 1.2.3 | Đất rừng đặc dụng | |
| 1.3 | Đất nuôi trồng thủy sản | |
| 1.4 | Đất nông nghiệp khác | |
| 2 | <i>Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp</i> | |
| 2.1 | Đất chuyên trồng lúa chuyển sang đất trồng cây lâu năm | |
| 2.2 | Đất chuyên trồng lúa chuyển sang đất nuôi trồng T.sản | |
| 2.3 | Đất rừng sản xuất chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng | |
| 2.4 | Đất rừng phòng hộ chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng | |
| 2.5 | Đất rừng đặc dụng chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng | |
| 3 | ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP KHÔNG THU TIỀN SỬ DỤNG ĐẤT CHUYỂN SANG ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP CÓ THU TIỀN SỬ DỤNG ĐẤT KHÔNG PHẢI ĐẤT Ở | |
| 3.1 | Đất trụ sở cơ quan | |
| 3.2 | Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh | |
| 3.3 | Đất an ninh, quốc phòng | |
| 3.4 | Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất | |
| 3.5 | Đất nghĩa trang, nghĩa địa | |
| 3.6 | Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng | |
| 3. | ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP KHÔNG PHẢI ĐẤT Ở CHUYỂN SANG ĐẤT Ở | 0.07 |
| 3.1 | Đất chuyên dùng | |
| 3.2 | Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp | |
| 3.3 | Đất sản xuất, kinh doanh phi NN | |
| 3.4 | Đất có mục đích công cộng | 0.07 |
| 3.5 | Đnghĩa trang, nghĩa địa | |
| 3.6 | Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng | |

1.3 Diện tích đất phải thu hồi:

Đơn vị tính: ha

| TT | LOẠI ĐẤT | Diện tích |
|----------|---|-------------|
| 1 | ĐẤT NÔNG NGHIỆP | 7.61 |
| 1.1 | Đất sản xuất nông nghiệp | 0.91 |
| 1.1.1 | Đất trồng cây hàng năm <i>Trong đó: Đất chuyên trồng lúa nước</i> <i>Đất trồng cây hàng năm còn lại</i> | |
| 1.1.2 | Đất trồng cây lâu năm | 0.91 |
| 1.2 | Đất lâm nghiệp | 6.70 |
| 1.2.1 | Đất rừng sản xuất | |
| 1.2.2 | Đất rừng phòng hộ | 6.70 |
| 1.2.3 | Đất rừng đặc dụng | |
| 1.3 | Đất nuôi trồng thủy sản | |
| 1.4 | Đất nông nghiệp khác | |
| 2 | ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP | |
| 2.1 | Đất ở | |
| 2.1.1 | Đất ở tại nông thôn | |
| 2.1.2 | Đất ở tại đô thị | |
| 2.2 | Đất chuyên dùng | |
| 2.2.1 | Đất trụ sở cơ quan, công trình SN | |
| 2.2.2 | Đất quốc phòng, an ninh | |
| 2.2.3 | Đất sản xuất, kinh doanh phi NN | |
| 2.2.4 | Đất có mục đích công cộng | |
| 2.3 | Đất tôn giáo, tín ngưỡng | |
| 2.4 | Đất nghĩa trang, nghĩa địa | |
| 2.5 | Đất sông, suối và MNCD | |
| | CỘNG | 7.61 |

2. Nội dung kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (giai đoạn 2006-2010):

2.1 Phân bổ diện tích các loại đất trong kỳ kế hoạch:

Đơn vị tính: ha

| Thứ tự | CHỈ TIÊU | Hiện trạng Năm 2006 | Phân theo từng năm | | | |
|----------|------------------------------------|---------------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|
| | | | Năm 2007 | Năm 2008 | Năm 2009 | Năm 2010 |
| (1) | (2) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) |
| | TỔNG DIỆN TÍCH ĐẤT TỰ NHIÊN | 311.48 | 311.48 | 311.48 | 311.48 | 311.48 |
| 1 | ĐẤT NÔNG NGHIỆP | 58.98 | 55.98 | 54.22 | 53.34 | 51.37 |
| 1.1 | Đất sản xuất nông nghiệp | 5.53 | 5.43 | 5.23 | 4.93 | 4.62 |
| 1.1.1 | Đất trồng cây hàng năm | 1.21 | 1.21 | 1.21 | 1.21 | 1.21 |

| | | | | | | |
|---------------|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 1.1.1. 1 | Đất trồng lúa | | | | | |
| 1.1.1. 1.1 | Đất chuyên trồng lúa nước | | | | | |
| 1.1.1. 1.2 | Đất trồng lúa nước còn lại | | | | | |
| 1.1.1. 1.3 | Đất trồng lúa nương | | | | | |
| 1.1.1. 2 | Đất trồng cây hàng năm còn lại | 1.21 | 1.21 | 1.21 | 1.21 | 1.21 |
| 1.1.2 | Đất trồng cây lâu năm | 4.32 | 4.22 | 4.02 | 3.72 | 3.41 |
| 1.2 | Đất lâm nghiệp | 53.45 | 50.55 | 48.99 | 48.41 | 46.75 |
| 1.2.1 | Đất rừng sản xuất | | | | | |
| 1.2.1. 1 | Đất có rừng tự nhiên sản xuất | | | | | |
| 1.2.1. 2 | Đất có rừng trồng sản xuất | | | | | |
| 1.2.1. 3 | Đất khoanh nuôi phục hồi rừng sản xuất | | | | | |
| 1.2.1. 4 | Đất trồng rừng sản xuất | | | | | |
| 1.2.2 | Đất rừng phòng hộ | 53.45 | 50.55 | 48.99 | 48.41 | 46.75 |
| 1.2.2. 1 | Đất có rừng tự nhiên phòng hộ | | | | | |
| 1.2.2. 2 | Đất có rừng trồng phòng hộ | 53.45 | 50.55 | 48.99 | 48.41 | 46.75 |
| 1.2.2. 3 | Đất khoanh nuôi phục hồi rừng phòng hộ | | | | | |
| 1.2.2. 4 | Đất trồng rừng phòng hộ | | | | | |
| 1.2.3 | Đất rừng đặc dụng | | | | | |
| 1.2.3. 1 | Đất có rừng tự nhiên đặc dụng | | | | | |
| 1.2.3. 2 | Đất có rừng trồng đặc dụng | | | | | |
| 1.2.3. 3 | Đất khoanh nuôi phục hồi rừng đặc dụng | | | | | |
| 1.2.3. 4 | Đất trồng rừng đặc dụng | | | | | |
| 1.3 | Đất nuôi trồng thủy sản | | | | | |
| 1.4 | Đất làm muối | | | | | |
| 1.5 | Đất nông nghiệp khác | | | | | |
| 2 | ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP | 232.27 | 235.27 | 237.03 | 237.91 | 239.88 |
| 2.1 | Đất ở | 113.39 | 115.09 | 116.61 | 117.46 | 119.22 |
| 2.1.1 | Đất ở tại nông thôn | | | | | |
| 2.1.2 | Đất ở tại đô thị | 113.39 | 115.09 | 116.61 | 117.46 | 119.22 |
| 2.2 | Đất chuyên dùng | 118.02 | | 119.56 | 119.59 | 119.80 |
| 2.2.1 | Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp | 15.54 | 15.54 | 15.54 | 15.54 | 15.54 |
| 2.2.2 | Đất quốc phòng, an ninh | 6.32 | 6.32 | 6.32 | 6.32 | 6.32 |
| 2.2.3 | Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp | 29.72 | 29.72 | 29.70 | 29.70 | 29.44 |
| 2.2.3. 1 | Đất khu công nghiệp | | | | | |
| 2.2.3. 2 | Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh | 29.72 | 29.72 | 29.70 | 29.70 | 29.44 |
| 2.2.3. 3 | Đất cho hoạt động khoáng sản | | | | | |
| 2.2.3. 4 | Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ | | | | | |
| 2.2.4 | Đất có mục đích công cộng | 66.44 | 67.74 | 68.00 | 68.03 | 68.50 |

| | | | | | | |
|----------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 2.2.4.1 | Đất giao thông | 58.04 | 59.34 | 59.58 | 59.58 | 59.58 |
| 2.2.4.2 | Đất thủy lợi | | | | | |
| 2.2.4.3 | Đất để chuyển đổi năng lượng, truyền thông | 0.24 | 0.24 | 0.24 | 0.24 | 0.24 |
| 2.2.4.4 | Đất cơ sở văn hóa | 1.34 | 1.34 | 1.36 | 1.39 | 1.42 |
| 2.2.4.5 | Đất cơ sở y tế | 2.51 | 2.51 | 2.51 | 2.51 | 2.51 |
| 2.2.4.6 | Đất cơ sở giáo dục - đào tạo | 4.04 | 4.04 | 4.04 | 4.04 | 4.25 |
| 2.2.4.7 | Đất cơ sở thể dục - thể thao | | | | | |
| 2.2.4.8 | Đất chợ | 0.27 | 0.27 | 0.27 | 0.27 | 0.50 |
| 2.2.4.9 | Đất có di tích, danh thắng | | | | | |
| 2.2.4.10 | Đất bãi thải, xử lý chất thải | | | | | |
| 2.3 | Đất tôn giáo, tín ngưỡng | | | | | |
| 2.4 | Đất nghĩa trang, nghĩa địa | | | | | |
| 2.5 | Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng | 0.86 | 0.86 | 0.86 | 0.86 | 0.86 |
| 2.6 | Đất phi nông nghiệp khác | | | | | |
| 3 | ĐẤT CHƯA SỬ DỤNG | 20.23 | 20.23 | 20.23 | 20.23 | 20.23 |
| 3.1 | Đất bằng chưa sử dụng | | | | | |
| 3.2 | Đất đồi núi chưa sử dụng | | | | | |
| 3.3 | Núi đá không có rừng cây | 20.23 | 20.23 | 20.23 | 20.23 | 20.23 |

2.2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất :

Đơn vị tính: ha

| TT | Chỉ tiêu | DT chuyển MĐSD trong kỳ | Chia ra các năm | | | |
|-------|--|-------------------------|-----------------|----------|----------|----------|
| | | | Năm 2007 | Năm 2008 | Năm 2009 | Năm 2010 |
| 1 | ĐẤT NÔNG NGHIỆP CHUYỂN SANG ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP | 7.61 | 3.00 | 1.76 | 0.88 | 1.97 |
| 1.1 | Đất sản xuất nông nghiệp | 0.91 | 0.10 | 0.20 | 0.30 | 0.31 |
| 1.1.1 | Đất trồng cây hàng năm <i>Trong đó: đất chuyên trồng lúa nước</i> | | | | | |
| 1.1.2 | Đất trồng cây lâu năm | 0.91 | 0.10 | 0.20 | 0.30 | 0.31 |
| 1.2 | Đất lâm nghiệp | 6.70 | 2.90 | 1.56 | 0.58 | 1.66 |
| 1.2.1 | Đất rừng sản xuất | | | | | |
| 1.2.2 | Đất rừng phòng hộ | 6.70 | 2.90 | 1.56 | 0.58 | 1.66 |
| 1.2.3 | Đất rừng đặc dụng | | | | | |
| 1.3 | Đất nuôi trồng thủy sản | | | | | |
| 1.4 | Đất làm muối | | | | | |
| 1.5 | Đất nông nghiệp khác | | | | | |
| 2 | CHUYỂN ĐỔI CƠ CẤU SỬ DỤNG ĐẤT TRONG NỘI BỘ ĐẤT NÔNG NGHIỆP | | | | | |

| | | | | | | |
|-------|--|--|--|--|--|--|
| 3 | ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP KHÔNG THU TIỀN SỬ DỤNG ĐẤT CHUYỂN SANG ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP CÓ THU TIỀN SỬ DỤNG ĐẤT KHÔNG PHẢI ĐẤT Ở | | | | | |
| 4 | ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP KHÔNG PHẢI ĐẤT Ở CHUYỂN SANG ĐẤT Ở | | | | | |
| 4.1 | Đất chuyên dùng | | | | | |
| 4.1.1 | Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp | | | | | |
| 4.1.2 | Đất an ninh, quốc phòng | | | | | |
| 4.1.3 | Đất sản xuất, kinh doanh phi NN | | | | | |
| 4.1.4 | Đất có mục đích công cộng | | | | | |
| 4.5 | Đất phi nông nghiệp khác | | | | | |

3.3 Kế hoạch thu hồi đất:

Đơn vị tính: ha

| TT | Chỉ tiêu | DT thu hồi trong kỳ | Chia ra các năm | | | |
|----------|-----------------------------------|---------------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|
| | | | Năm 2007 | Năm 2008 | Năm 2009 | Năm 2010 |
| 1 | ĐẤT NÔNG NGHIỆP | 7.61 | 3.00 | 1.76 | 0.88 | 1.97 |
| 1.1 | Đất sản xuất nông nghiệp | 0.91 | 0.10 | 0.20 | 0.30 | 0.31 |
| 1.1.1 | Đất trồng cây hàng năm | | | | | |
| 1.1.2 | Đất trồng cây lâu năm | 0.91 | 0.10 | 0.20 | 0.30 | 0.31 |
| 1.2 | Đất lâm nghiệp | 6.70 | 2.90 | 1.56 | 0.58 | 1.66 |
| 1.2.1 | Đất rừng sản xuất | | | | | |
| 1.2.2 | Đất rừng phòng hộ | 6.70 | 2.90 | 1.56 | 0.58 | 1.66 |
| 1.2.3 | Đất rừng đặc dụng | | | | | |
| 1.3 | Đất nuôi trồng thủy sản | | | | | |
| 2 | ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP | 0.24 | | | 0.03 | 0.21 |
| 2.1 | Đất ở | 0.24 | | | 0.03 | 0.21 |
| 2.1.1 | Đất ở tại nông thôn | | | | | |
| 2.1.2 | Đất ở tại đô thị | 0.24 | | | 0.03 | 0.21 |
| 2.2 | Đất chuyên dùng | | | | | |
| 2.2.1 | Đất trụ sở cơ quan, công trình SN | | | | | |
| 2.2.2 | Đất quốc phòng, an ninh | | | | | |
| 2.2.3 | Đất sản xuất, kinh doanh phi NN | | | | | |
| 2.2.4 | Đất có mục đích công cộng | | | | | |
| 2.3 | Đất tôn giáo, tín ngưỡng | | | | | |
| 2.4 | Đất nghĩa trang, nghĩa địa | | | | | |
| 2.5 | Đất sông, suối và MNCD | | | | | |
| 2.6 | Đất phi nông nghiệp khác | | | | | |
| | CỘNG | 7.85 | 3.0 | 1.76 | 0.91 | 2.18 |

Điều 2. Tổ chức thực hiện: Ủy ban Nhân dân thành phố Hạ Long chủ trì phối hợp với Sở Tài nguyên và Môi trường:

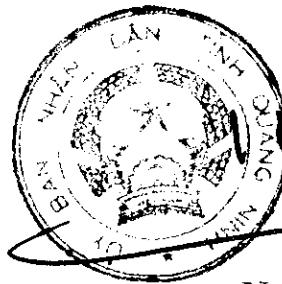
- Công bố công khai qui hoạch chi tiết sử dụng đất đến năm 2010 và kế hoạch chi tiết sử dụng đất 5 năm 2006-2010 của phường Hồng Hà được duyệt. Thực hiện giao đất, cho thuê đất và chuyển mục đích sử dụng đất đúng theo đúng nội dung của quyết định này;
- Tuyên truyền phổ biến sâu rộng Luật Đất đai năm 2003 và các văn bản pháp luật liên quan cho mọi tổ chức cá nhân biết và thực hiện;
- Giải quyết dứt điểm các vụ việc khiếu nại tố cáo về tranh chấp đất đai;
- Xây dựng các chương trình, mục tiêu bảo vệ môi trường trọng điểm.

Điều 3. Các ông (Bà): Chánh Văn phòng Ủy ban Nhân dân tỉnh; Chủ tịch Ủy ban Nhân dân thành phố Hạ Long; Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường Hồng Hà; Các Giám đốc Sở: Tài nguyên và Môi trường, Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Xây dựng, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Giao thông - Vận tải; Công thương, Văn hoá, thể thao và Du lịch, Thủ trưởng các ngành, đơn vị liên quan và Người sử dụng đất căn cứ quyết định thi hành./.

Nơi nhận:

- TT Tỉnh Ủy, HĐND tỉnh (B/c);
 - CT, P2 (B/c);
 - Như Điều 3 (thực hiện);
 - V0, V2;
 - QLDD, NLN1-2, QH2;
 - Lưu: VT, QLDD.
- 30H-QĐ243

TM. UBND TỈNH QUẢNG NINH
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Quang Hưng